

한국어	영어
<p><b>2주간(8.16~) 서울·경기지역 사회적 거리두기 2단계 격상</b></p>	<p><b>2 हप्ताका लागि (अगष्ट 16 देखि)सियोल र ज्यॉंगगी-डुमा सामाजिक दूरी को चरण 2 सुरुवात</b></p>
<p>서울시와 경기도의 주민들께서는 앞으로 <b>2주간은 모임이나 외출을 삼가시고,</b> 꼭 필요한 외출 외에는 <b>집에 머물러 주실 것을 부탁드립니다.</b></p>	<p>यदि तपाईं सियोल वा ज्यॉंगगी-डुमा बसोबास गर्नुहुन्छ भने, यदि संभव भएमा <b>कृपया एक समूह बैठकमा उपस्थित हुन वा अबदेखि दुई हप्ताको लागि बाहिर संभवतर्फ जोगिनुहोस्।</b></p>
<p>1. 집합·모임·행사* 자제 권고 *<b>실내 50인, 실외 100인 이상</b></p>	<p>१. हाम्रो सिफारिश: बैठक वा विशेष कार्यक्रममा भाग लिनबाट जोगिनुहोस् जसमा यो को मामलामा घर भित्र राखिएको छ 50 व्यक्ति वा बढि वा यो को मामला मा बाहिर राखिएको छ 100 व्यक्ति वा बढि व्यक्तिको उपस्थिति आवश्यक छ</p>
<p>2. 클럽 등 일부 고위험시설 추가 방역 수칙 의무화</p>	<p>2. उच्च जोखिम सुविधाहरू जस्तै सामाजिक क्लबले थप क्वारेन्टाइन दिशानिर्देशहरूको अवलोकन गर्न आवश्यक छ।</p>
<p>3. 위험도가 높은 다중이용시설* 핵심 방역수칙 준수 의무화 <b>*학원, 결혼식장, 장례식장, 영화관, 목욕탕 등</b></p>	<p>3. उच्च जोखिम बहुउद्देश्यीय सुविधा* मुख्य क्वारान्टेन दिशानिर्देश अवलोकन गर्न आवश्यक छ। <i>*निजी शिक्षण संस्था, विवाह हल, अन्त्येष्टि घरहरू, सिनेमाघरहरू, सार्वजनिक स्नानहरू, आदि।</i></p>
<p>4. 실내 국공립시설 이용인원 제한</p>	<p>4. एकै समयमा इनडोर राष्ट्रिय/नगरपालिका सुविधा प्रयोग गर्ने व्यक्तिको संख्या प्रतिबन्धित गरिएको छ।</p>
<p>5. 스포츠 행사 무관중 경기 전환</p>	<p>5. खेल इवेन्टहरू दर्शकहरू संग प्रवेश नगरी आयोजित गरीनेछ।</p>
<p>6. 학교 원격수업 전환 권고 <b>집단발생 지속 발생한 시·군·구</b></p>	<p>6. हाम्रो सिफारिश: स्कूल को वर्गहरू दुबै शिक्षा क्षेत्रमा रूपान्तरित हुनुपर्दछ जहाँ धेरै संख्यामा पुष्टि गरिएको COVID 19 घटना रिपोर्ट गरिएको छ।</p>
<p>7. 기관·기업 유연·재택근무 등을 통해 근무인원 제한 권고</p>	<p>7. हाम्रो सिफारिश: संस्था/व्यवसायको कार्यालयहरूमा काम गर्ने कर्मचारीहरूको संख्यामा सीमा राखिएको छ।</p>
<p>&lt;이 번역은 다누리콜센터1577-1366에서 진행했습니다&gt;</p>	<p>सामग्री डानुरी कल सेन्टर (☎1577-1366) द्वारा अनुवाद गरिएको थियो।</p>

# 2주간(8.16~) 서울·경기지역 사회적 거리 두기 2단계 격상

서울시와 경기도의 주민들께서는  
앞으로 2주간은 모임이나 외출을 삼가시고,  
꼭 필요한 외출 외에는 집에 머물러 주실 것을 부탁드립니다.

01. 집합·모임·행사\* 자제 권고 \*실내 50인, 실외 100인 이상
02. 클럽 등 일부 고위험시설 추가 방역 수칙 의무화
03. 위험도가 높은 다중이용시설\* 핵심 방역수칙 준수 의무화  
\*학원, 결혼식장, 장례식장, 영화관, 목욕탕 등
04. 실내 국공립시설 이용인원 제한
05. 스포츠 행사 무관중 경기 전환
06. 학교 원격수업 전환 권고 집단발생 지속 발생한 시·군·구